



MASQUE DE PLONGÉE

(FR) (BE)

MASQUE DE PLONGÉE

Notice d'utilisation

(DE) (AT) (CH)

PREMIUM- SCHNORCHELMASKE

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

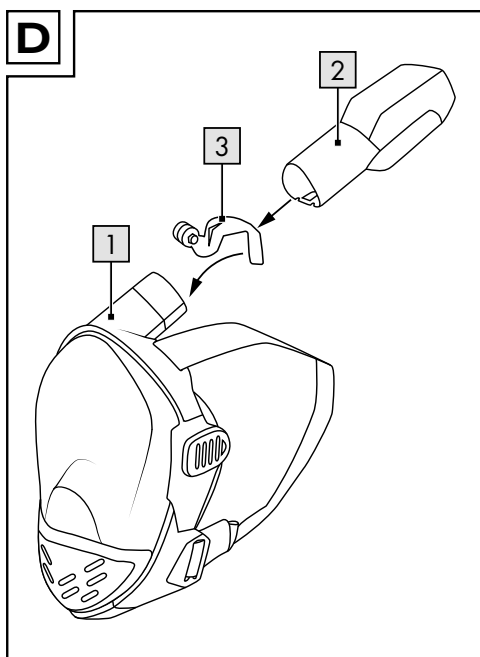
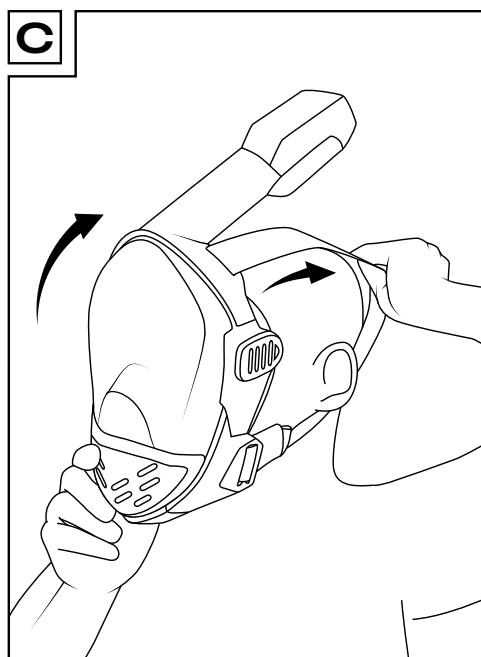
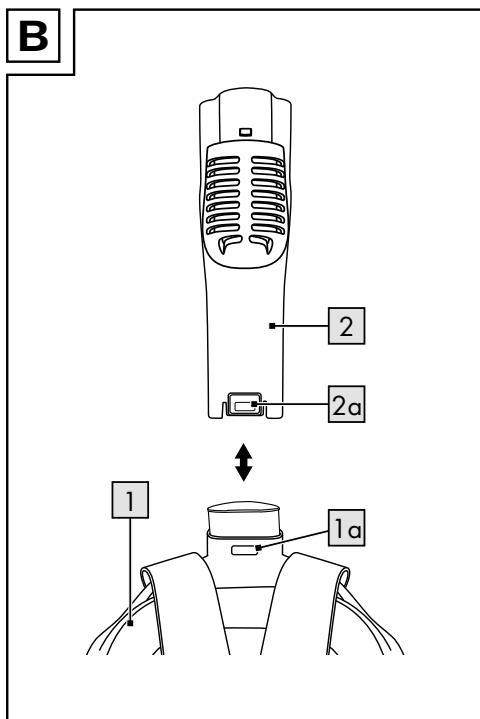
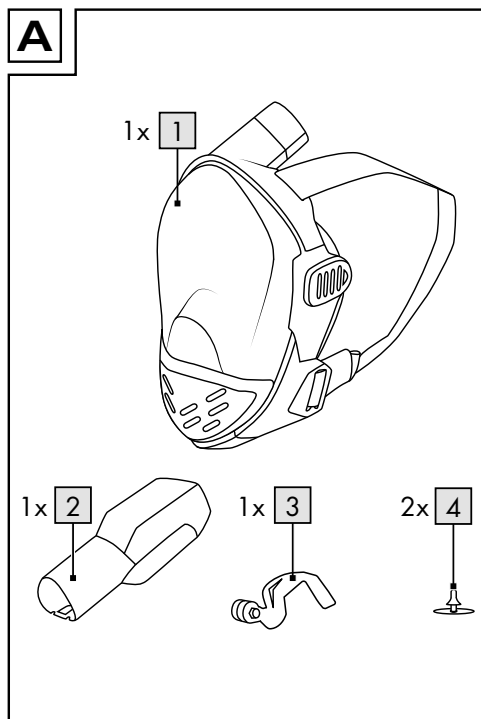
PREMIUM SNORKELMASKER

Gebruiksaanwijzing



IAN 470680_2407

(FR) (BE) (NL)
(DE) (AT) (CH)



Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 masque avec sangle (1)
- 1 tuba (2)
- 1 support de caméra avec écrou de fixation (3)
- 2 valve de remplacement (4)
- 1 pochette de rangement
- 1 notice d'utilisation

Utilisation conforme

Le masque intégral avec tuba est conçu pour permettre la respiration par la bouche ou le nez lors d'une utilisation à la surface de l'eau et il sert de protection contre l'infiltration de l'eau. L'article est destiné uniquement à un usage privé.

Données techniques



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI).

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur : <http://www.conformity.delta-sport.com>

Testé selon 2 PfG 2609:2019-04 chez : TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Allemagne, Organisme notifié : 0197



Date de fabrication (mois/année) : 12/2024



Écran panoramique Total View - Champ de vision extra large



Easy-Fit - Sangle facilement ajustable



100 % de protection UV - L'écran absorbe 100 % des rayons ultraviolets nocifs



Dry-Top protège contre la pénétration des éclaboussures



Plastique élastique de grande qualité avec une grande résistance à l'eau et à la chaleur

ATTENTION.
Utiliser exclusivement à la surface de l'eau !



ATTENTION.
Ne pas utiliser pour la plongée !



Support pour caméra intégré



Classe A :
Pour une utilisation par des
individus ayant une grande
capacité respiratoire (tailles
S/M et L/XL)

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ ET LES NOTICES POUR UN
USAGE FUTUR !

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

ATTENTION.

**Ne pas utiliser pour la
natation intensive ou
l'entraînement de na-
tation !**

**Le masque intégral
avec tuba doit être
retiré immédiatement
en cas de malaise !**

- **Attention ! Avant chaque utilisation, vérifiez que les valves ne sont pas endommagées et qu'elles sont correctement installées. S'il manque une valve ou si une valve est endommagée, remplacez-la par une valve neuve. L'article ne doit pas être utilisé sans valve ou avec une valve endommagée !**
- **L'article ne doit être utilisé qu'à la surface de l'eau. Ne convient pas pour la plongée car aucune décompression n'est prévue. Pour faire de la plongée sous-marine, utilisez un masque de plongée approprié.**
- **Le masque ne doit être utilisé qu'avec le tuba inséré.**
- **Toute manipulation de l'article implique une connaissance précise ainsi que le respect de la notice d'utilisation.**
- **Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'étouffement.**
- **Les enfants ne doivent utiliser l'article que sous la surveillance d'adultes.**
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'a subi aucun éventuel dommage. N'utilisez plus l'article si vous remarquez des dommages sur le masque, la sangle ou le tuba.
- Familiarisez-vous avec l'article et ses fonctions dans un environnement sûr.
- N'exposez pas le masque intégral avec tuba à des températures inférieures à +5 °C ou supérieures à +40 °C.
- Si vous sautez dans l'eau en portant le masque intégral avec tuba, veuillez respecter la hauteur maximale de saut de 1 m et maintenir en sautant le masque intégral avec tuba de vos deux mains.
- Retirez immédiatement le masque intégral avec tuba si de l'eau s'infiltré à l'intérieur et tentez de le positionner différemment pour qu'il soit étanche.
- N'utilisez plus le masque facial complet si le verre du masque est endommagé, si le serre-tête est fragile ou endommagé ou si la jupe du masque est défectueuse.
- Le masque intégral avec tuba ne doit pas être utilisé dans la circulation routière.
- Le masque intégral avec tuba n'est pas adapté pour une protection contre les sources de lumière artificielles, comme par ex. celle des solariums.
- Le masque intégral avec tuba n'est pas destiné à servir de protection contre les dangers d'origine mécanique.

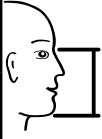
- La partie supérieure colorée du tuba ne doit pas être enlevée. Elle sert à ce que les autres amateurs de sport nautique (comme par ex. les plaisanciers) vous distinguent plus facilement dans l'eau. De plus, c'est un composant important sans lequel la fonction du tuba n'est plus assurée.
- Le tuba est conçu pour limiter la pénétration des éclaboussures à la surface de l'eau. Il dispose également d'un système « Aquastop » qui se ferme en cas d'immersion accidentelle à l'aide d'un flotteur interne. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le flotteur du tuba bouge librement.
- Dans le cas des masques intégraux avec tuba qui ont une valve de fermeture, une pression négative se développe lorsque l'on respire plus loin sous l'eau.
- N'exposez l'article à aucune température extrême ni forte contrainte mécanique.
- Avant l'utilisation, assurez-vous qu'il n'y a ni cheveux, ni bijoux, ni vêtements, etc. entre le masque intégral avec tuba et votre visage, sinon l'article pourrait ne pas être bien ajusté à votre visage et de l'eau pourrait s'y infiltrer.
- Ne tirez jamais le masque intégral avec tuba loin de votre visage, car il pourrait rebondir et occasionner des blessures au niveau des yeux.
- Évitez de regarder directement le soleil.
- En cas d'irritation des yeux ou de la peau, n'utilisez plus l'article.
- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Toutefois, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après la date de fabrication 12/2024).

- L'étanchéité du masque intégral avec tuba est garantie par la taille et l'ajustement des contours sur le visage. La sangle sert à la fixation et doit donc être ajustée de manière que le masque intégral avec tuba soit confortable à porter.
- Habituez-vous progressivement à l'utilisation de l'article. Ne le portez pas trop longtemps au début. En cas de fatigue, enlevez immédiatement l'article.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur ou la buée persistante sous le masque intégral avec tuba, celui-ci doit être régulièrement enlevé et aéré pour un court moment en cas de fortes températures extérieures.

Usage général

L'article sert d'aide visuelle pour le snorkeling et protège les yeux du contact direct avec l'eau. Pour faciliter la plongée en apnée et la progression dans l'eau, nous recommandons l'utilisation de palmes.

Choix de la taille

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Mesurez la distance entre la racine de votre nez et le dessous de votre menton, la bouche fermée, et choisissez la taille de l'article en conséquence (S/M ou L/XL).

Remarque : Pour vérifier l'ajustement de l'article, mettez-le sans tuba. Placez votre main sur l'embout du tuba et inspirez. Si l'article s'écrase contre votre visage, il est étanche.

Attacher le tuba (fig. B)

Placez le tuba (2) sur le corps du masque (1) et faites glisser l'encoche (2a) située à l'extrémité du tuba sur le réhaussement (1a) présent sur la partie supérieure de la monture du masque jusqu'à ce que le tuba soit bien en place.

Retirer le tuba (fig. B)

Retirez le tuba (2) de le corps du masque (1).

Enfiler le masque intégral avec tuba (fig. C)

1. Desserrez les deux extrémités de la sangle. Tenez le masque intégral avec tuba avec une main devant votre visage.
2. Déroulez la sangle avec précaution vers l'arrière de la tête avec l'autre main. Tirez les deux extrémités de la sangle uniformément jusqu'à ce que le masque soit ajusté confortablement. Assurez-vous que le masque intégral avec tuba est placé de manière étanche et que l'eau ne peut pas s'y infiltrer.

Retirer l'eau

Si de l'eau pénètre dans l'article malgré la protection anti-éclaboussures, vous pouvez l'éliminer en soufflant rapidement et puissamment à l'intérieur au moyen de la valve d'extraction de l'article.

Retirer le masque intégral avec tuba

Desserrez les deux extrémités de la sangle. Faites délicatement glisser la sangle depuis l'arrière de votre tête par-dessus votre front.

Correction des défauts de vision

Si vous souhaitez corriger un défaut de vision en collant des verres à effet correcteur, veuillez contacter votre opticien ou votre revendeur spécialisé.

Remplacer la valve

Deux valves de remplacement (4) sont fournies avec l'article. Si nécessaire, retirez avec précaution les deux valves latérales de l'intérieur du masque et remplacez-les par les valves de remplacement.

Fixation du support de caméra (fig. D)

Pour utiliser l'article avec le support de caméra, procédez comme suit :

1. Retirez le tuba (2).
2. Faites glisser le support de l'appareil photo (3) sur le corps du masque (1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible sur le masque à tuba intégral.
3. Placez le tuba sur le cadre du masque.
4. Fixez votre caméra (non fournie) au support de caméra.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, conservez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Retirez le tuba du masque et nettoyez les deux éléments à l'eau douce après chaque utilisation. Laissez ensuite bien sécher les deux éléments.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN: 470680_2407

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x maskergedeelte met hoofdband (1)
- 1 x snorkel (2)
- 1 x camerahouder met bevestigingsmoer (3)
- 2 x reserveventiel (4)
- 1 x bewaartas
- 1 x gebruiksaanwijzing

Voorgeschreven gebruik

Het volgelaats-snorkelmasker is voor het ademen door de mond of neus voor het gebruik aan het wateroppervlak en ter bescherming tegen binnendringend water voorzien. Het artikel is alleen bestemd voor privégebruik.

Technische gegevens



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel met de (EU) verordening 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenstemt.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Getest conform 2 PFG 2609:2019-04 bij: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland, Aangemelde instantie: 0197



Productiedatum (maand/jaar): 12/2024



Total-View panoramaruit - Extra groot gezichtsveld



Easy-Fit - Gemakkelijk instelbare hoofdband



100% UV-bescherming – De ruit absorbeert 100% van de schadelijke UV-stralen



Dry-Top beschermt tegen het binnendringen van spatwater



Hoogwaardige elastische kunststof met hoge water- en warmtebestendigheid

WAAR-SCHUWING.
Uitsluitend gebruik op het wateroppervlak!



WAAR-SCHUWING.
Niet gebruiken om te duiken!



Geïntegreerde camerahouder



Klasse A:

Voor het gebruik door personen met een hoge longcapaciteit (maten S/M en L/XL)



Veiligheidsinstructies

BERG ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
EN AANWIJZINGEN VOOR DE TOE-
KOMST OP!

OPGEPAST! GEVAAR VOOR BLESSURES!

WAAR- SCHUWING.

**Niet gebruiken om ex-
tensief te zwemmen of
voor een zwemtraining!
Het volgelaats-snor-
kelmasker moet bij
onpasselijkheid on-
middellijk afgenomen
worden!**

- **Waarschuwing! Controleer telkens vóór gebruik, of de ventielen onbeschadigd zijn en correct geplaatst zijn. Ontbreekt er een ventiel of is er één beschadigd, dan vervangt u het door een nieuw ventiel. Zonder of met beschadigd ventiel mag het artikel niet gebruikt worden!**
- **Het artikel mag uitsluitend aan het wateroppervlak gebruikt worden. Niet voor onder water duiken geschikt, omdat er geen drukcompensatie mogelijk is. Om te duiken, gebruikt u een duikmasker.**
- **Het maskergedeelte mag uitsluitend samen met de opgestoken snorkel gebruikt worden.**
- **Elk gebruik van het artikel stelt de nauwkeurige kennis en inachtneming van de gebruiksaanwijzing voorop.**
- **Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar.**
- **Kinderen mogen het artikel alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.**
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen. Gebruik het artikel niet meer wanneer u beschadigingen aan het maskergedeelte, de hoofdband of de snorkel vaststelt.
- Maak u in een veilige omgeving met het artikel en met de functies daarvan vertrouwd.
- Stel het volgelaats-snorkelmasker niet bloot aan temperaturen van minder dan +5 °C of meer dan +40 °C.
- De maximaal toelaatbare spronghoogte, wanneer u het volgelaats-snorkelmasker opgezet hebt, bedraagt 1 m. Houd daarbij het volgelaats-snorkelmasker met beide handen vast.
- Neem het volgelaats-snorkelmasker onmiddellijk af wanneer er water binnengedrongen is en zorg door een nieuwe plaatsing voor een vaste zitting.
- Gebruik het volgelaats snorkelmasker niet als het glas van het masker beschadigd is, als het hoofddeksel broos of beschadigd is of als het maskerhuis defect is.
- Het volgelaats-snorkelmasker mag niet in het wegverkeer gebruikt worden.

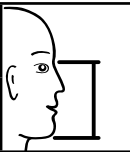
- Het volgelaats-snorkelmasker is niet als bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, bv. in solaria, bedoeld.
- Het volgelaats-snorkelmasker is niet als bescherming tegen mechanisch beïnvloede gevaren bedoeld.
- De gekleurde snorkel-top mag niet verwijderd worden. Hij dient ervoor opdat u door andere watersporters (bv. bootvaarders) beter herkend wordt.. Bovendien vormt hij een belangrijk bestanddeel, zonder welke de werking van de snorkel niet meer gegarandeerd is.
- De snorkel werd zodanig ontworpen, dat het binnendringen van spatwater aan het wateroppervlak verminderd wordt.. Bovendien beschikt hij over een „Aquistopp-systeem“ dat door middel van een binnenin gesitueerde vlotter afgesloten wordt wanneer u per ongeluk onder water duikt. Vergewis u er telkens vóór gebruik van dat de vlotter in de snorkel vrij beweeglijk is.
- Bij volgelaats-snorkelmaskers die over een sluitventiel beschikken, ontstaat bij het verder ademen onder water een onderdruk.
- Stel het artikel niet bloot aan extreme temperaturen of aan aanzienlijke vormen van mechanische belasting.
- Vergewis u er vóór het gebruik van dat er zich geen haar, sieraden, kleding etc. tussen het volgelaats-snorkelmasker en uw gezicht bevindt/ bevinden, omdat het artikel anders niet nauw aansluit en er water kan binnendringen.
- Trek nooit het volgelaats-snorkelmasker weg van uw gezicht, omdat het kan terugschieten en een oogletsel kan veroorzaken.
- Vermijd om direct in de zon te kijken.
- Indien er zich oog- of huidirritaties voordoen, gebruikt u het artikel niet meer.

- De levensduur van het artikel hangt van het gebruik af. Wel moet het artikel uiterlijk vijf jaar na productie-datum (12/2024) vervangen worden.
- De dichtheid van het volgelaats-snorkelmasker is door de pasvorm en grootte van de gezichtsafsluiting gegarandeerd. De hoofdband dient ter beveiliging en mag daarom slechts zodanig vastgetrokken worden, dat het volgelaats-snorkelmasker aange-naam zit.
- Wen langzaam aan het gebruik van het artikel. Draag het aanvankelijk niet te lang. Zet het artikel bij optredende vermoeidheid onmiddellijk af.
- Om te vermijden dat er zich onder het volgelaats-snorkelmasker warmte ophoopt omdat het voortdurend beslagen wordt, dient het bij hogere buitentemperaturen steeds weer even afgenomen en verlucht te worden.

Algemeen gebruiksdoeleinde

Het artikel dient als kijkhulpmiddel bij het snorkelen en beschermt de ogen tegen direct watercontact.
We raden het gebruik van vinnen aan om het snorkelen te vergemakkelijken en gemakkelijker vooruit te komen in het water.

Keuze van de maat

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Meet de afstand van uw ogen tot de onderzijde van uw kin bij een gesloten mond en kies daarna, in overeenstemming daarmee, de maat van het artikel uit (S/M of L/XL).

Opmerking: Om de pasvorm van het artikel te controleren, zet u het artikel zonder snorkel op. Leg uw hand op de snorkelaansluiting en adem in. Perst het artikel zich tegen uw gezicht, dan is het dicht.

Snorkel bevestigen (afb. B)

Steek de snorkel (2) op het masker lichaam (1) en schuif de uitsparing (2a) aan het uiteinde van de snorkel over de verhoging (1a) aan het bovenste gedeelte van het maskerframe totdat de snorkel vastzit.

Snorkel verwijderen (afb. B)

Trek de snorkel (2) van het masker lichaam (1) af.

Volgelaats-snorkelmasker opzetten (afb. C)

1. Los de beide uiteinden van de hoofdband. Houd het volgelaats-snorkelmasker met één hand vóór uw gezicht.
2. Leid met uw andere hand de hoofdband voorzichtig tot achter uw achterhoofd. Trek gelijkmatig aan beide uiteinden van de hoofdband totdat het masker vast en comfortabel zit. Vergewis u ervan dat het volgelaats-snorkelmasker dicht afsluit en er geen water kan binnendringen.

Water verwijderen

Indien er ondanks de spatbescherming een beetje water in het artikel loopt, kunt u het uit het artikel verwijderen door het kort en krachtig door middel van het uitblaasventiel uit te blazen.

Volgelaats-snorkelmasker afnemen

Los de beide uiteinden van de hoofdband. Trek de hoofdband voorzichtig langs uw voorhoofd weg van uw achterhoofd.

Correctie van zichtgebreken

Indien u een zichtgebrek door in te plakken glazen met corrigerend effect wenst te verminderen, informeert u zich in de gespecialiseerde handel of bij uw opticien.

Ventielen vervangen

Twee reserveventielen (4) zijn bij het artikel gevoegd. Trek desgewenst de beide zijdelingse ventielen voorzichtig uit het binnenste gedeelte van het masker en vervang deze door de reserveventielen.

Bevestiging van de camerahouder (afb. D)

Om het artikel met de camerahouder te gebruiken, gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder de snorkel (2).
2. Schuif de camerahouder (3) op het maskerhuis (1) totdat u hoort dat hij vastklikt op het volgelaats snorkelmasker.
3. Bevestig de snorkel aan het maskerframe.
4. Bevestig uw (niet in het leveringspakket inbegrepen) camera aan de camerahouder.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Neem de snorkel van het maskerge-deelte af en reinig beide onderdelen telkens na gebruik met zoet water. Laat beide onderdelen vervolgens goed drogen.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpak-kingsmaterialen af in overeen-stemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakings-materialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijko-mende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmer-ken. De code bestaat uit een recy-clingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal ken-merkt.

Opmerkingen over ga-rantie en serviceafhan-deling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (ga-rantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materi-aal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvak-kundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een ma-teriaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandig-heden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperio-de op vertoon van de originele kassa-bon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehot-line te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het arti-kel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervan-gen of wordt de aankoopsom terugbe-taald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de be-treffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 470680_2407

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Maskenkörper mit Kopfband (1)
- 1 x Schnorchel (2)
- 1 x Kamerahalterung mit Befestigungsmutter (3)
- 2 x Ersatzventil (4)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist zum Atmen durch Mund oder Nase für die Verwendung an der Wasseroberfläche und zum Schutz vor eindringendem Wasser vorgesehen. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Technische Daten



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit der (EU)

Verordnung 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) übereinstimmt.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com>

Geprüft nach 2 PfG 2609:2019-04 bei:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024



Total-View-Panoramascheibe -
Extra großes Sichtfeld



Easy-Fit - Leicht einstellbares
Kopfband



100 % UV-Schutz - Die Scheibe
absorbiert 100 % der schädlichen
UV-Strahlen



Dry-Top schützt vor Eindringen
von Spritzwasser



Hochwertiger elastischer
Kunststoff mit hoher Wasser-
und Wärmebeständigkeit

WARNUNG.

**Ausschließlicher
Gebrauch an der
Wasseroberfläche!**



WARNUNG.

**Nicht zum Tauchen
verwenden!**



Integrierte Kamerahalterung



Klasse A:
Für die Benutzung von Personen
mit hoher Lungenkapazität
(Größen S/M und L/XL)

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG.

Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

Die Vollgesichtsschnorchelmaske muss bei Unwohlsein sofort abgenommen werden!

- **Achtung! Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Ventile unbeschädigt sind und korrekt anliegen. Fehlt ein Ventil oder ist beschädigt, tauschen Sie es gegen ein neues Ventil aus. Ohne oder mit beschädigtem Ventil darf der Artikel nicht verwendet werden!**
- **Der Artikel darf ausschließlich an der Wasseroberfläche benutzt werden. Nicht für das Abtauchen geeignet, da kein Druckausgleich möglich ist. Zum Tauchen verwenden Sie eine Tauchermaske.**
- **Der Maskenkörper darf ausschließlich zusammen mit dem aufgesteckten Schnorchel verwendet werden.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- **Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jeder Benutzung auf evtl. Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen am Maskenkörper, Kopfband oder Schnorchel feststellen.
- Machen Sie sich in sicherer Umgebung mit dem Artikel und dessen Funktionen vertraut.
- Setzen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske keinen Temperaturen unter +5 °C oder über +40 °C aus.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegter Vollgesichtsschnorchelmaske beträgt 1 m. Halten Sie dabei die Vollgesichtsschnorchelmaske mit beiden Händen fest.
- Nehmen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske sofort ab, wenn Wasser eingedrungen ist, und sorgen Sie durch erneutes Platzieren für einen dichten Sitz.
- Verwenden Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske nicht mehr, wenn das Maskenglas beschädigt ist, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske darf nicht im Straßenverkehr benutzt werden.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z. B. in Solarien bestimmt.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren bestimmt.

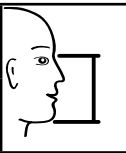
- Das farbige Schnorchel-Top darf nicht entfernt werden. Es dient dazu, dass Sie von anderen Wassersportlern (z. B. Bootsfahrern) besser erkannt werden. Zudem ist es ein wichtiger Bestandteil, ohne den die Funktion des Schnorchels nicht mehr gegeben ist.
- Der Schnorchel ist so konzipiert, dass ein Eindringen von Spritzwasser an der Wasseroberfläche vermindert wird. Zudem verfügt er über ein „Aquastop-System“, das sich mittels eines innenliegenden Schwimmers bei einem versehentlichen Abtauchen verschließt. Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass der Schwimmer im Schnorchel frei beweglich ist.
- Bei Vollgesichtsschnorchelmasken, die über ein Schließventil verfügen, entsteht bei der Weiteratmung unter Wasser Unterdruck.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Haare, Schmuck, Kleidung etc. zwischen Vollgesichtsschnorchelmaske und Gesicht befinden, da der Artikel sonst nicht dicht anliegt und Wasser eindringen kann.
- Ziehen Sie niemals die Vollgesichtsschnorchelmaske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (12/2024) ausgetauscht werden.

- Die Dichtheit der Vollgesichtsschnorchelmaske ist durch die Passform und die Größe des Gesichtsabschlusses gegeben. Das Kopfband dient zur Sicherung und sollte daher nur so weit festgezogen werden, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske angenehm sitzt.
- Gewöhnen Sie sich langsam an die Verwendung des Artikels. Tragen Sie ihn anfangs nicht zu lange. Setzen Sie den Artikel bei auftretender Müdigkeit umgehend ab.
- Zur Vermeidung von Hitzestau unter der Vollgesichtsschnorchelmaske oder ständigem Beschlagen sollte sie bei höheren Außentemperaturen immer wieder kurz abgenommen und gelüftet werden.

Allgemeiner Verwendungszweck

Der Artikel dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt. Zum einfacheren Schnorcheln und leichteren Vorankommen im Wasser empfehlen wir die Verwendung von Flossen.

Auswahl der Größe

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Messen Sie den Abstand von der Nasenwurzel bis zur Unterseite des Kinns bei geschlossenem Mund und wählen Sie die Größe des Artikels dementsprechend aus (S/M oder L/XL).

Hinweis: Um die Passform des Artikels zu überprüfen, setzen Sie den Artikel ohne Schnorchel auf. Legen Sie Ihre Hand auf den Schnorchelanschluss und atmen Sie ein. Presst sich der Artikel an Ihr Gesicht, ist er dicht.

Schnorchel befestigen (Abb. B)

Stecken Sie den Schnorchel (2) auf den Maskenkörper (1) und schieben Sie die Aussparung (2a) am Ende des Schnorchels über die Erhöhung (1a) am oberen Teil des Maskenrahmens, bis der Schnorchel fest sitzt.

Schnorchel entfernen (Abb. B)

Ziehen Sie den Schnorchel (2) vom Maskenkörper (1) ab.

Vollgesichtsschnorchelmaske aufsetzen (Abb. C)

1. Halten Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske mit einer Hand vor das Gesicht.
2. Führen Sie mit der anderen Hand vorsichtig das Kopfband hinter den Kopf. Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske dicht abschließt und kein Wasser eindringen kann.

Wasser entfernen

Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Artikel laufen, können Sie dieses durch kurzes, kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil aus dem Artikel entfernen.

Vollgesichtsschnorchelmaske abnehmen

Lockern Sie beide Kopfbandenden. Ziehen Sie das Kopfband vorsichtig vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzuklebende Gläser mit Korrektionswirkung mindern möchten, informieren Sie sich im Fachhandel oder bei Ihrem Optiker.

Ventile austauschen

Zwei Ersatzventile (4) liegen dem Artikel bei. Ziehen Sie bei Bedarf die beiden seitlichen Ventile vorsichtig aus dem Inneren der Maske heraus und ersetzen Sie diese durch die Ersatzventile.

Befestigung der Kamerahalterung (Abb. D)

Um den Artikel mit der Kamerahalterung zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Schnorchel (2).
2. Schieben Sie die Kamerahalterung (3) auf den Maskenkörper (1) bis sie hörbar an der Vollgesichtsschnorchelmaske einrastet.
3. Stecken Sie den Schnorchel auf den Maskenrahmen.
4. Befestigen Sie eine Kamera (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Kamerahalterung.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nehmen Sie den Schnorchel vom Maskenkörper ab und reinigen Sie beide Teile nach jedem Gebrauch mit Süßwasser. Lassen Sie beides anschließend gut trocknen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 470680_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

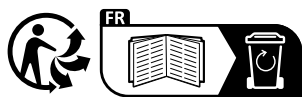
Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: SM-15895, SM-15896

10.30.2024 / AM 11:49

IAN 470680_2407

2 ○